

Landeshauptstadt Dresden  
Die Oberbürgermeisterin



# **N I E D E R S C H R I F T**

**zum öffentlichen Teil**

**der 1. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (Sondersitzung)  
(WF/001/2014)**

**am Mittwoch, 22. Oktober 2014,**

**15:00 Uhr**

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13,  
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

**Beginn der Sitzung:** 15:00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 15:28 Uhr

**Anwesend:**

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r  
Hartmut Vorjohann

Vertretung für Frau Helma Orosz

Stellvertretende Mitglieder  
Gottfried Ecke

Vertretung für Herrn Veit Böhm

CDU-Fraktion  
Ingo Flemming  
Steffen Kaden  
Anke Wagner

Fraktion DIE LINKE.  
Hans-Jürgen Muskulus  
Andreas Naumann

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
Christiane Filius-Jehne  
Torsten Schulze

SPD-Fraktion  
Dr. Peter Lames

Stellvertretende Mitglieder  
Jens Genschmar  
Christa Müller  
Stefan Vogel

Mitglied FDP/FB-Fraktion  
Vertretung für Herrn Dietmar Haßler  
Vertretung für Herrn Detlev Cornelius

**Abwesend:**

Vorsitzende  
Helma Orosz

CDU-Fraktion  
Veit Böhm  
Dietmar Haßler

Fraktion DIE LINKE.  
André Schollbach  
Tilo Wirtz

SPD-Fraktion  
Thomas Blümel

Fraktion Alternative für Deutschland  
Detlev Cornelius

FDP/FB-Fraktion  
Dr. Thoralf Gebel

**Verwaltung:**

Herr Krones	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Behrendt	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Schneider-Haubold	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Börnert	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Feldmann	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Busch	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Herr Flämig	GB 2, Hochbauamt
Frau Sobieoch	GB 2, Hochbauamt
Herr Dr.-Ing. Katzsch	GB 3, Brand- und Katastrophenschutzamt
Herr Dr.-Ing. Jarad	GB 6, Stadtplanungsamt
Frau Nickel	BOB 14, Rechnungsprüfungsamt
Herr Klotz	GB 3, Städtisches Klinikum Dresden-Friedrichstadt

**Gäste:**

Herr Warecka	Eutec Ingenieure GmbH
Herr Gerlach	Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.
Herr Robka	STESAD GmbH
Frau Flemming	Hpm Henkel Projektmanagement GmbH

**Schriftführerin:**

Frau Voigt	Sachgebiet Stadtratsangelegenheiten
------------	-------------------------------------

# T A G E S O R D N U N G

## Öffentlich

- |            |   |                                  |
|------------|---|----------------------------------|
| <b>1</b>   | Beschlussvorlagen zu VOF-Vergaben   |                                  |
| <b>1.1</b> | Vergabenummer: A0005/14<br>Grundschule Fröbelstraße, Fröbelstraße 1 - 3, 01067 Dresden, Sanierung und Erweiterungsneubau mit Pausenfreiflächen und Sportfreianlagen, Objekt- und Freianlagenplanung gem. § 33 ff. und § 39 ff. HOAI Leistungsphasen 2 - 9 | <b>V0097/14<br/>beschließend</b> |
| <b>2</b>   | Beschlussvorlagen zu VOL-Vergaben   |                                  |
| <b>2.1</b> | Vergabenummer: 2014-3751-00005<br>Beschaffung von 7 Stück Notarzt-Einsatzfahrzeugen nach DIN 75079  | <b>V0060/14<br/>beschließend</b> |
| <b>3</b>   | Beschlussvorlagen zu VOB-Vergaben   |                                  |
| <b>3.1</b> | Vergabenummer: 2014-654-00092<br>Neubau Dreifeldsporthalle, Bertolt-Brecht-Gymnasium, Lortzingstraße 1, 01307 Dresden, Los: 300-04 Dach   | <b>V0098/14<br/>beschließend</b> |
| <b>3.2</b> | Vergabenummer: 2014-654-00079<br>Umbau und Erweiterung Oberschule Weißig, Gönnsdorfer Weg 1, 01328 Dresden, Los 014: Metallbau - Fenster- und Sonnenschutz  | <b>V0099/14<br/>beschließend</b> |
| <b>3.3</b> | Vergabenummer: 2014-56-00029<br>Sanierung, Umbau und Brandschutz, Städtisches Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Friedrichstraße 41, 01067 Dresden, Haus N, Los 41: Sanitärinstallation, Wasser, Abwasser   | <b>V0102/14<br/>beschließend</b> |
| <b>3.4</b> | Vergabenummer: 2014-GB221-00045<br>Feuer- und Rettungswache Albertstadt (Neubau), Magazinstr./Fabricestr., 01099 Dresden, Los 13: Sanitär   | <b>V0104/14<br/>beschließend</b> |

## Nicht öffentlich

- |            |  |
|------------|--|
| <b>4</b>   | Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen                              |
| <b>4.1</b> | Behandlung von Vergabe-Fragen, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen |

## Öffentlich

- |            |                          |
|------------|--------------------------|
| <b>4.2</b> | Offene Beschlussvorlagen |
|------------|--------------------------|

## Nicht öffentlich

- |          |           |
|----------|-----------|
| <b>5</b> | Sonstiges |
|----------|-----------|

**öffentlich**

**Herr Bürgermeister Vorjohann** eröffnet die 1. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung und stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgemäße Ladung des Gremiums fest.

Er fragt, ob Interesse an einer 30-minütigen Einführung zum Vergaberecht bestünde.

Das Angebot wird dankend angenommen.

*Es wird in der übernächsten Sitzung auf die Tagesordnung gesetzt.*

**Herr Stadtrat Schulze** kritisiert, dass die Haushaltssatzung nicht auf der Tagesordnung stehe. Da der Beschluss Ende des Jahres vom Stadtrat gefasst werden müsse, habe man hier eine Chance vertan. Er möchte wissen, ob die Verwaltung schon Sondersitzungen bezüglich der Haushaltssitzung geplant habe.

**Herr Bürgermeister Vorjohann** erläutert, dass die Verwaltung bereits eine aktualisierte Zeitschiene zur Behandlung der Haushaltssatzung in den Gremien ausgereicht hätte. Diese müsste jeder Fraktion vorliegen. Die Möglichkeit von Sondersitzungen bestehe.

**1 Beschlussvorlagen zu VOF-Vergaben**

- 1.1 Vergabenummer: A0005/14** **V0097/14**  
**Grundschule Fröbelstraße, Fröbelstraße 1 - 3, 01067 Dresden,** **beschließend**  
**Sanierung und Erweiterungsneubau mit Pausenfreiflächen und**  
**Sportfreianlagen, Objekt- und Freianlagenplanung gem. § 33 ff.**  
**und § 39 ff. HOAI Leistungsphasen 2 - 9**

**Frau Flemming**, Henkel Projektmanagement GmbH, stellt den Vergabeantrag vor.

Es gibt keine Fragen. **Herr Bürgermeister Vorjohann** stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Herr Stadtrat Flemming** nimmt an der Abstimmung nicht teil.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

O+M Architekten GmbH  
Körnerplatz 11  
01326 Dresden

entsprechend Vergabeantrag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 11 Nein 0 Enthaltung 0

## 2 Beschlussvorlagen zu VOL-Vergaben

- 2.1 Vergabenummer: 2014-3751-00005 V0060/14  
 Beschaffung von 7 Stück Notarzt-Einsatzfahrzeugen nach beschließend  
 DIN 75079

**Herr Dr.-Ing. Katzsch**, Brand- und Katastrophenschutzamt, stellt den Vergabeantrag vor.

Es besteht kein Beratungsbedarf. **Herr Bürgermeister Vorjohann** stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

### Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Binz Ambulance- und Umwelttechnik GmbH  
 Am Vogelherd 21  
 98693 Ilmenau

entsprechend Vergabeantrag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
 Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0

## 3 Beschlussvorlagen zu VOB-Vergaben

- 3.1 Vergabenummer: 2014-654-00092 V0098/14  
 Neubau Dreifeldsporthalle, Bertolt-Brecht-Gymnasium, Lortzing- beschließend  
 straße 1, 01307 Dresden, Los: 300-04 Dach

**Herr Krones** bringt den Vergabeantrag ein.

**Herr Stadtrat Kaden** stellt fest, dass die Auftragssumme deutlich über dem geplanten Betrag liege. Das Schreiben von Heinle, Wischer und Partner - Freie Architekten an das Hochbauamt vom 8. Oktober 2014 weise unter Punkt 3 eine unverständliche Formulierung auf: „... Eine Kostenberechnung auf Grundlage marktüblicher Schwankungen aus Konjunktur und Auftragslage ist nicht vertretbar.“ Er möchte wissen, was der Verfasser zum Ausdruck bringen wollte. Der Planer müsse konkretere Gründe für das Abweichen von der Plansumme angeben.

**Herr Krones** bestätigt die Abweichung. Bei einer anderen Ausschreibung gebe es die gleiche Differenz.

**Herr Stadtrat Kaden** entgegnet, dass die Kostenberechnung von Mai 2014 wäre, demzufolge aktuell sei und konjunkturelle Schwankungen könne man einordnen.

**Herr Stadtrat Flemming** kritisiert die Formulierung „untere Mittelpreise“. Er bittet, dass dies in Zukunft klar ausgedrückt werde.

**Herr Bürgermeister Vorjohann** sagt zu, die Firma bezüglich der nicht eindeutigen Formulierung der Kosteneinschätzung zu kontaktieren.

Es gibt keine weiteren Fragen. **Herr Bürgermeister Vorjohann** stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

W. Müller Bedachungen GmbH  
Am Sachsenring 3  
09353 Oberlungwitz

entsprechend Vergabeantrag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0

**3.2 Vergabenummer: 2014-654-00079 V0099/14**  
**Umbau und Erweiterung Oberschule Weißig, Gönnsdorfer Weg 1, beschließend**  
**01328 Dresden, Los 014: Metallbau - Fenster- und Sonnenschutz**

**Herr Krones** stellt den Vergabeantrag vor.

**Herr Stadtrat Schulze** bemerkt, dass das Angebot sehr günstig erscheine. Er fragt, ob es auf Auskömmlichkeit geprüft worden sei.

**Herr Krones** gibt an, dass die Firma sehr viel in Eigenleistung erbringe, was nur schwer kalkulierbar wäre. Darüber hinaus spielten die Aluminiumpreise auf dem Weltmarkt eine entscheidende Rolle. Diese unterliegen starken Schwankungen.

Es gibt keine weiteren Fragen. **Herr Bürgermeister Vorjohann** stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

KAB Koschener Alu-Bauelemente GmbH  
Industriepark Kleinkoschen  
01968 Senftenberg

entsprechend Vergabeantrag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0

- 3.3 Vergabenummer: 2014-56-00029** **V0102/14**  
**Sanierung, Umbau und Brandschutz, Städtisches Klinikum Dres-** **beschließend**  
**den-Friedrichstadt, Friedrichstraße 41, 01067 Dresden, Haus N,**  
**Los 41: Sanitärinstallation, Wasser, Abwasser**

**Herr Krones** stellt den Vergabeantrag vor.

Es besteht kein Beratungsbedarf. **Herr Bürgermeister Vorjohann** stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

tga Technische Gebäudeausrüstung GmbH  
Franz-Mehring-Straße 44  
01979 Lauchhammer

entsprechend Vergabeantrag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0

- 3.4 Vergabenummer: 2014-GB221-00045** **V0104/14**  
**Feuer- und Rettungswache Albertstadt (Neubau), Maga-** **beschließend**  
**zinstr./Fabricestr., 01099 Dresden, Los 13: Sanitär**

**Herr Krones** stellt den Vergabeantrag vor.

Es besteht kein Beratungsbedarf. **Herr Bürgermeister Vorjohann** stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Tankanlagenbau und Wassertechnik GmbH  
Lommatzcher Straße 16  
01665 Zehren

entsprechend Vergabeantrag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0

**4.2 Offene Beschlussvorlagen**

- inhaltsleer -



**Herr Bürgermeister Vorjohann** schließt den öffentlichen Sitzungsteil.

Hartmut Vorjohann  
Vorsitzender

Marlene Voigt  
Schriftführerin

Torsten Schulze  
Stadtrat

Ingo Flemming  
Stadtrat